

JORGE ADAME

CONTRATOS  
INTERNACIONALES  
EN AMÉRICA DEL NORTE  
RÉGIMEN JURÍDICO

Mc  
Graw  
Hill

SERIE  
  
JURIDICA



**CONTRATOS  
INTERNACIONALES  
EN AMÉRICA  
DEL NORTE  
RÉGIMEN JURÍDICO**

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
(Serie: DOCTRINA JURÍDICA, Núm. 16)

**CONTRATOS  
INTERNACIONALES  
EN AMÉRICA  
DEL NORTE  
RÉGIMEN JURÍDICO**

**Jorge Adame Goddard**



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

**McGRAW-HILL**

**MÉXICO • BUENOS AIRES • CARACAS  
GUATEMALA • LISBOA • MADRID • NUEVA YORK  
SAN JUAN • SANTAFÉ DE BOGOTÁ  
SANTIAGO • SÃO PAULO  
AUCKLAND • LONDRES • MILÁN • MONTREAL  
NUEVA DELHI • SAN FRANCISCO • SINGAPUR  
ST. LOUIS • SIDNEY • TORONTO**

**Gerente de marca:** Alejandro Álvarez Ledesma  
**Supervisores de edición:** Sergio Campos Peláez y Raúl Márquez Romero  
**Supervisor de producción:** Zeferino García García

## **CONTRATOS INTERNACIONALES EN AMÉRICA DEL NORTE RÉGIMEN JURÍDICO**

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra,  
por cualquier medio, sin autorización escrita del editor.

DERECHOS RESERVADOS © 1999 respecto a la primera edición por  
McGRAW-HILL/INTERAMERICANA EDITORES, S.A. de C.V.

*Una División de The McGraw-Hill Companies, Inc.*

Cedro Núm. 312, Cbl. Atlampa

Delegación Cuauhtémoc

06450 México, D.F.

Miembro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, Reg. Núm. 736

**ISBN 970-10-2534-2**

1234567890

L.I.-99

0876543219

Impreso en México

Printed in Mexico

Esta obra se terminó de  
imprimir en Julio de 1999 en  
Litográfica Ingramex  
Centeno Núm. 162-1  
Col. Granjas Esmeralda  
Delegación Iztapalapa  
09810 México, D.F.

Se tiraron 3000 ejemplares

# Contenido

---

<b>ACERCA DEL AUTOR</b> .....	IX
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	1
Libre comercio y contratos comerciales internacionales .....	1
Los principios del Unidroit .....	5
Estudio comparativo .....	7
Conclusiones .....	9
Agradecimientos .....	14
<b>I. DISPOSICIONES GENERALES</b> .....	17
1.1 Libertad de contratación .....	17
1.2 Libertad de forma .....	20
1.3 Efecto vinculante de los contratos .....	22
1.4 Reglas imperativas .....	24
1.5 Exclusión o modificación de los <i>Principios</i> por las partes .....	26
1.6 Interpretación e integración de los <i>Principios</i> .....	27
1.7 Buena fe y lealtad negocial .....	30
1.8 Usos y prácticas .....	31
1.9 Comunicación .....	34
1.10 Definiciones .....	35
<b>II. FORMACIÓN DEL CONTRATO</b> .....	39
2.1 Modo de formación del contrato .....	39
2.2 Definición de oferta .....	40
2.3 Retiro de la oferta .....	44
2.4 Revocación de la oferta .....	45
2.5 Rechazo de la oferta .....	48
2.6 Modo de aceptación .....	49
2.7 Cuándo produce efectos la aceptación .....	52
2.8 La aceptación dentro de un plazo fijo .....	53
2.9 Aceptación tardía. Demora en la transmisión .....	56
2.10 Retiro de la aceptación .....	58
2.11 Aceptación modificativa de la oferta .....	59

2.12 Confirmación por escrito .....	60
2.13 Celebración del contrato condicionado a un acuerdo .....	62
2.14 Contrato con estipulaciones dejadas deliberadamente pendientes ..	63
2.15 Negociaciones con mala fe .....	66
2.16 Deber de confidencialidad .....	68
2.17 Cláusulas de restricción probatoria .....	69
2.18 Cláusulas que exigen que la modificación o extinción del contrato sea por escrito .....	72
2.19 Contratación con cláusulas estándar .....	74
2.20 Estipulaciones sorpresivas .....	75
2.21 Conflicto entre cláusulas estándar y no estándar .....	77
2.22 Conflicto entre formularios .....	78
<b>III. VALIDEZ .....</b>	<b>81</b>
3.1 Cuestiones excluidas .....	81
3.2 Validez del mero acuerdo .....	83
3.3 Imposibilidad originaria de cumplimiento .....	84
3.4 Definición de error .....	87
3.5 Error relevante .....	88
3.6 Error en la expresión o en la transmisión .....	91
3.7 Derechos y acciones por incumplimiento .....	92
3.8 Dolo .....	93
3.9 Amenazas .....	95
3.10 Excesiva desproporción .....	97
3.11 Terceros .....	99
3.12 Confirmación .....	102
3.13 Pérdida del derecho de dar por anulado el contrato .....	103
3.14 Comunicación de dar por anulado el contrato .....	105
3.15 Plazos .....	106
3.16 Anulación parcial .....	108
3.17 Efectos retroactivos .....	109
3.18 Daños y perjuicios .....	112
3.19 Carácter imperativo de las disposiciones .....	114
3.20 Declaraciones unilaterales .....	116
<b>IV. INTERPRETACIÓN .....</b>	<b>119</b>
4.1 Intención de las partes .....	119
4.2 Interpretación de declaraciones y otras conductas .....	121
4.3 Circunstancias relevantes .....	122
4.4 Interpretación contextual del contrato y sus disposiciones .....	124
4.5 Interpretación dando efecto a todas las disposiciones .....	125
4.6 Interpretación <i>contra proferentem</i> .....	126
4.7 Discrepancias idiomáticas .....	126
4.8 Integración del contrato .....	127

<b>V. CONTENIDO</b> .....	131
5.1 Obligaciones expresas e implícitas .....	131
5.2 Obligaciones implícitas .....	132
5.3 Cooperación entre las partes .....	133
5.4 Obligación de resultado y obligación de medios .....	134
5.5 Criterios para determinar el tipo de obligación .....	136
5.6 Determinación de la calidad de la prestación .....	137
5.7 Determinación del precio .....	139
5.8 Contrato por tiempo indefinido .....	143
<b>VI. CUMPLIMIENTO</b> .....	145
<b>Sección 1: Cumplimiento en general</b> .....	145
6.1.1 Momento del cumplimiento .....	145
6.1.2 Cumplimiento de una sola vez o en etapas .....	146
6.1.3 Cumplimiento parcial .....	147
6.1.4 Secuencia en el cumplimiento .....	150
6.1.5 Cumplimiento anticipado .....	152
6.1.6 Lugar del cumplimiento .....	154
6.1.7 Pago con cheque u otro instrumento .....	155
6.1.8 Pago mediante transferencia de fondos .....	157
6.1.9 Moneda de pago .....	159
6.1.10 Moneda que no ha sido especificada .....	161
6.1.11 Gastos del pago .....	162
6.1.12 Imputación de pagos .....	162
6.1.13 Imputación del pago de obligaciones no dinerarias .....	165
6.1.14 Solicitud de autorización pública .....	166
6.1.15 Procedimiento para solicitar autorización .....	168
6.1.16 Autorización que no ha sido otorgada ni denegada .....	169
6.1.17 Autorización denegada .....	171
<b>Sección 2: Excesiva onerosidad (<i>hardship</i>)</b> .....	172
6.2.1 Obligatoriedad del contrato .....	172
6.2.2 Definición de “excesiva onerosidad” ( <i>hardship</i> ) .....	174
6.2.3 Efectos de la “excesiva onerosidad” ( <i>hardship</i> ) .....	176
<b>VII. INCUMPLIMIENTO</b> .....	179
<b>Sección 1: Del incumplimiento en general</b> .....	179
7.1.1 Definición de incumplimiento .....	179
7.1.2 Interferencia de la otra parte .....	180
7.1.3 Suspensión del cumplimiento .....	182
7.1.4 Subsanación del incumplimiento .....	183
7.1.5 Plazo adicional para el cumplimiento .....	186
7.1.6 Cláusulas de exoneración .....	189
7.1.7 Fuerza mayor ( <i>force majeure</i> ) .....	192



## VIII CONTENIDO

<b>Sección 2: Derecho a exigir el cumplimiento</b> .....	197
7.2.1 Cumplimiento de obligación dineraria .....	197
7.2.2 Cumplimiento de obligaciones no dinerarias .....	198
7.2.3 Reparación y reemplazo de la prestación defectuosa .....	201
7.2.4 Pena judicial .....	203
7.2.5 Cambio de pretensión .....	204
<b>Sección 3: Terminación</b> .....	205
7.3.1 Derecho a dar por terminado el contrato .....	205
7.3.2 Comunicación de la terminación .....	209
7.3.3 Incumplimiento anticipado .....	210
7.3.4 Garantía adecuada de cumplimiento .....	212
7.3.5 Efectos generales de la terminación .....	213
7.3.6 Restitución .....	214
<b>Sección 4: Resarcimiento</b> .....	217
7.4.1 Derecho al resarcimiento .....	217
7.4.2 Reparación integral .....	218
7.4.3 Certeza del daño .....	221
7.4.4 Previsibilidad del daño .....	222
7.4.5 Prueba del daño en caso de una operación de reemplazo .....	223
7.4.6 Prueba del daño por el precio corriente .....	224
7.4.7 Daño imputable parcialmente a la parte perjudicada .....	225
7.4.8 Atenuación del daño .....	227
7.4.9 Intereses por falta de pago de dinero .....	228
7.4.10 Intereses sobre la restitución .....	230
7.4.11 Modalidad de la compensación monetaria .....	231
7.4.12 Moneda en la que se fija el resarcimiento .....	232
7.4.13 Pago estipulado para el incumplimiento .....	233
<b>APÉNDICE</b> .....	235
<b>Cuadro 1</b> Resultados comparativos por proposiciones .....	235
<b>Cuadro 2</b> Sumas de resultados comparativos .....	262
<b>Cuadro 3</b> Índice de coincidencia de los <i>Principios</i> .....	264
<b>Cuadro 4</b> Comparación entre <i>Código</i> y <i>Restatement</i> .....	266